

二〇一二年當代傳奇劇場經典戲曲定目劇
9/14 ~ 12/15 中正紀念堂演藝廳



精采劇目介紹

2012年9月14日~12月15日

國立中正紀念堂 演藝廳 (非兩廳院)

每週三~週日 華麗登場

提案：當代傳奇劇場

聯絡人：陳蕙瑩

電話：02-2392-3868 分機 10

地址：10075 台北市寧波西街 72 號

E-mail：marketing@clt.tw

一、傳奇風雅 II 定目劇

2011 年，傳奇風雅 I 首次在中正紀念堂以定目劇的方式演出，在固定時間、固定地點、以固定形式的劇目，此是以英美百老匯音樂劇的方式來演出台灣的經典與創新戲曲，締造了接近 9 成的票房紀錄。

2012 年，推出三個月演出 66 場的京劇藝術定目劇

自 9 月 14 日至 12 月 15 日，由吳興國帶領當代傳奇劇場 50 位老中青三代的演員，在中正紀念堂的演藝廳，三個月的時間，將演出 66 場，8 齣經典與創新的京劇。

打造出三個月演出共 66 場的精采藝術季，讓台灣人民在忙碌的生活之外還可以領略藝術之美。
(請另外參考劇目介紹及詳細演出場次時間表)

傳奇風雅 II 定目劇兩大系列：

< 每齣約 120mins, 中場 20mins 有中英日字幕 >

【創新系列】：

《新鬧龍宮》全新的孫悟空，帶領中外觀眾走入海底龍宮的奇異旅程。由當代傳奇劇場當家武生戴立吾領銜，台灣戲曲學院青春小將精彩合演。今年的美猴王比去年更可愛、更搞笑！不僅有蝦兵蟹將的海族人物與觀眾互動，還有小小說書人，小朋友獻演竹板快書。**全新製作! 全新服裝、全新舞台效果，絕對讓人目不暇給。最好的兒童劇，帶領全家進入海底世界！**

《B.Box 兄妹串戲 2—那一年，我們都挨打》

臺灣創新笑鬧二人轉，錢宇珊、李彥龍在舞臺上搬演 **8 戲 15 個角色**。傳統笑戲、粉戲、丑戲角色錯亂大串演，加上時空穿越古今，不僅扮相耍酷、耍怪、耍驚奇，劇情無厘頭，結合 B.Box、電子搖滾、街舞、饒舌、生旦淨丑、唱唸作打...史上第一**京劇胡撇仔戲**。**跨界閃一邊，混搭風來了！**

【經典傳統系列】：

由吳興國領銜主演《武聖關公》，花臉名角劉琢瑜飾演《包青天》，日審陳世美、夜審陰曹判官；更有身騎白馬的《王寶釧與薛平貴》(趙復芬、吳興國主演)，以及功夫強、媚功更強的《武松與潘金蓮》。《傳奇金榜》為使學生們有更好的發揮舞台，特別安排每週日進行《傳奇金榜》系列演出，站上真實的舞台，讓青春小將們展現實力！戲曲的傳承需要每個人的支持。

《新·鬧龍宮》

劇目介紹—創新系列

全家大小都愛的孫悟空來囉！

看他如何使出十八般武藝大鬧龍宮搶到他的金箍棒，
讓海龍王氣得七竅生煙卻又對他心服口服！

主演 孫悟空：戴立吾

劇情簡介

東海龍王、西海龍王、南海龍王和北海龍王獲玉帝之邀趕赴蓬萊大會，預示著風調雨順，如意盈寶。牛魔王仰首風雲際會，羨煞神仙，突想起水瀛洞美猴王武藝超群，萌生拜訪之意。牛魔王推崇猴王，兄弟相稱，並贈「齊天大聖」美名，孫悟空煩悶無有稱手刀刃，牛魔王鼓譟他前往東海龍宮借兵器。於是，美猴王強向龍王借兵器，賣弄了十八般武藝，他挑中支撐龍宮的龍柱，把這巨大定海神針變小塞入耳中。龍王一聽到此消息，勃然大怒展開一場千變萬化的海族大戰。



適合對象

適合 0~100 歲闔家觀賞、
適合國內外的觀光客
來看全劇演員硬底子的好功夫跟斗 N
連翻。!
闔家歡樂的兒童劇!



精彩劇照：攝影/當代傳奇劇場

《兄妹串戲 2 》

劇目介紹—創新系列

—那一年我們都挨打

老店新開、送死前來。兄妹串系第一集沒笑死人，第二集下手更重、更曝光。出現武功高強的大盜魔獸、小賊溜馬以及迷途小紅帽。

主演

妹妹：錢宇珊

哥哥：李彥龍



適合對象

適合未曾看過京劇的你，
喜歡創新無厘頭的你！
青少年、青年、中年、老年皆宜，
創新融合傳統，十分 KUSO~

第一次看京劇就上手

舒壓解悶、熱鬧開心！

2人串演8戲22角

融合傳統的京劇身段與

當代的 B. Box、街舞的風格喜劇。



精彩劇照：攝影/當代傳奇劇場

《傳奇金榜》

劇目介紹—經典傳統系列

傳奇金榜 19 齣精采好戲：《賣水》《兩將軍》《拾玉鐲》《艷陽樓》《遊湖借傘》《通天犀》《盜仙草》《盜甲》《蘆花蕩》《斷橋》《陸文龍》《坐寨》《盜馬》《盜銀壺》《春香鬧學》《探莊》《打漁殺家》。每週日輪番上陣！

適合對象

適合走文青路線的你~!

喜歡中國經典傳統戲劇的你~!

想要跟國際友人介紹中華文化博大精深
的你~!

適合想維護中華文化傳統，立足國際、
放眼國際有理想青年人!



四、分享

團體訂購優惠：

團購 20 張以上 8 折

團購 100 張以上 75 折

團購 150 張以上 7 折

演出場次時間：

《兄妹串戲貳》	《新鬧龍宮》	《傳奇金榜》500 元均一價恕無折扣	
10/18-19:30	10/19-19:30	10/14-14:30	時遷偷雞、兩將軍
10/26-19:30	10/20-19:30	10/21-19:30	拾玉鐲·截江奪斗·通天犀
10/27-19:30	10/24-14:30	10/28-14:30	天霸拜山、春香鬧學
11/2-19:30	10/25-14:30	11/4-19:30	遊湖借傘、竹林記
11/3-14:30	10/31-14:30	11/11-14:30	盜甲·蘆花蕩·賣水
11/7-19:30	11/1-19:30	11/18-19:30	三岔口、紅線盜盒、陸文龍
11/8-19:30	11/9-19:30	11/25-14:30	坐寨盜馬·盜銀壺
11/16-19:30	11/14-19:30	12/2-19:30	擋馬·夜奔·斷橋
11/17-19:30	11/15-19:30	12/9-14:30	探莊·掛畫
11/21-19:30	11/24-14:30		
11/22-19:30	12/15-14:30		
12/6-19:30			
12/13-19:30			

以上段如需改成包場,可電話洽詢

02-2392-3868 #10 陳小姐

傳奇風雅 II 定目劇

劇團簡介 當代傳奇劇場 佳評如潮

讓傳統和現代在劇場裡接軌

西元一九八六年，吳興國和一群同樣懷抱熱情的青年京劇演員共同創立了「當代傳奇劇場」。創團作《慾望城國》改編自莎士比亞悲劇《馬克白》，將傳統京戲的唱、作、唸、打融入西方經典，並以劇場形式呈現，成功地顛覆了觀眾對京劇既有的認知，締造全新的東方劇場美學。



融合東西方劇場藝術

由吳興國領軍的當代傳奇劇場，自一九八六成立以來，一直致力於超越傳統戲曲以及創新劇場表演藝術為標的。成軍廿年來，改編自莎翁名劇的《慾望城國》、《王子復仇記》、《李爾在此》、《暴風雨》，改編自希臘悲劇的《樓蘭女》、《奧瑞斯提亞》，傳統老戲《陰陽河》、新編作品《無限江山》、《金烏藏嬌》，以及自創嘻哈京劇《兄妹串戲》與搖滾京劇《水滸 108》系列等，皆深獲國內外觀眾好評。二〇〇五年後，開始挑戰西方現代經典，如諾貝爾文學獎得主貝克特的荒謬劇《等待果陀》及俄國文豪契訶夫的小說等，展現出融合東方與西方劇場藝術的開放態度與決心。



創造這個時代的傳奇—承先啟後，多元開展

當代傳奇劇場未來的工作核心，將以「演出」與「培訓」為兩大重點。「演出」以延續表演的實驗、探索，及追求作品成熟精緻為發展方向。「培訓」則是透過公開徵選的方式遴選出具潛質的優秀人才並且加以培訓，藉以培養當代傳奇劇場的編導及演出人員，也讓年輕的劇場工作者獲得發展的空間。

傳奇風雅 II 定目劇

劇團簡介 當代傳奇劇場 佳評如潮 (續)

至今巡演 16 國 48 城市，唯一應邀法國亞維儂藝術節，美國林肯中心藝術節，英國愛丁堡藝術節等國際三大藝術節演出之台灣團隊。

1990 年 11 月	《慾望城國》	英國	皇家國家劇院
1991 年 10 月	《慾望城國》	韓國	國家劇院
1994 年 7 月	《霸王別姬》	法國	巴黎夏日藝術節
1996 年 6 月	《樓蘭女》	新加坡	國際藝術節
1996 年 9 月	《慾望城國》	荷蘭	荷林文化藝術節
1998 年 7 月	《慾望城國》	法國	亞維儂藝術節
1998 年 8 月	《慾望城國》	西班牙	聖地牙哥表演藝術節
2000 年 6 月	《李爾在此》	法國	巴黎陽光劇團 Odeon 劇場
2001 年 5 月	《慾望城國》	荷蘭	烏垂克、鹿特丹 歐洲文化首都藝術節
2001 年 9 月	《慾望城國》	中國	北京保利大劇院、北京大學、長安大戲院
2002 年 8 月	《李爾在此》	日本	東京『第一屆亞洲表演藝術祭』
2003 年 2 月	《李爾在此》	香港	『2003 年香港藝術節』
2003 年 5 月	《李爾在此》	韓國	『2003 世界音樂戲劇藝術節，議政府市』
2003 年 10 月	《金烏藏嬌》	香港	『2003 中國傳奇藝術節』
2004 年 10 月	《李爾在此》	丹麥	『歐丁劇場四十週年慶』
2004 年 10 月	《李爾在此》	捷克	布拉格 Archa 劇院
2005 年 5 月	《慾望城國》	美國	加洲劇院、蒙大維中心
2006 年 3 月	《李爾在此》	德國	『文化記憶』柏林世界文化中心
2006 年 4 月	《等待果陀》	中國	『貝克特百年誕辰』上海話劇藝術中心
2007 年 5 月	《李爾在此》、《霸王別姬》、《貴妃醉酒》	美國西岸	巡演
2007 年 7 月	《李爾在此》、《霸王別姬》、《貴妃醉酒》	美國林肯中心	藝術節開幕演出
2008 年 8 月	《慾望城國》	澳洲	布里斯本藝術節
2008 年 11 月	《樓蘭女》	中國	上海東方藝術中心
2009 年 3 月	《李爾在此》	澳洲	塔司馬尼亞 島上十日藝術節
2009 年 6 月	《等待果陀》	法國	陽光劇團
2009 年 11 月	《李爾在此》	法國	諾曼地秋季藝術節
2010 年 2 月	《李爾在此》	歐巡	荷蘭、比利時、德國
2010 年 6 月	《慾望城國》	中國上海	世界博覽會台北文化週
2011 年 8 月	《李爾在此》	英國	愛丁堡藝術節
2012 年 1 月	《李爾在此》	義大利	Palermo 國家劇院
2012 年 5 月	《李爾在此》	羅馬尼亞	Radu stanca National Theatre
2012 年 6 月	《李爾在此》	美國康乃狄克州	大學劇院



傳奇風雅 II 定目劇

劇團簡介 當代傳奇劇場 佳評如潮 (續)

世界各國 佳評如潮

- 「真正的京劇在台灣，不在北京！—法國世界報」—1994 巴黎夏日藝術節劇評
- 「啓發性十足又發人深省的作品！」 —英國〈泰晤士報〉
- 「吳興國可以說是台灣劇場界最重要的演員，詮釋豐富表演層次，精準拿捏劇角色的精髓。」 —美國〈紐約時報〉
- 「充滿美感和強烈的戲劇效果。」 —法國〈費加洛報〉

國際媒體報導剪報

